



# VEČERAJ, ANGO

Vardar, Skopje

The musical score consists of four staves of music. The first three staves are in 16/16 time, indicated by a '16' above the staff and a '16' below the staff. The fourth staff begins with a '16' above the staff and a '16' below it, followed by a '2' above the staff and a '2' below it, indicating a change in time signature. The lyrics are written below each staff, corresponding to the musical notes. The music features various note heads, stems, and rests, with some notes having horizontal dashes or dots. Measure numbers are provided below the fourth staff.

Ve - če - raj, An - gó ve - če - - raj, (i) le - le,  
Pa sta - ni da si, mo - ri, o - di - me,  
Pa sta - ni da si o - di - - me, (i) le - le,  
Se - lo - to ni e, mo - ri, da - le - ko.

AA-DD

1 2 1 2 1 1 2 1 2 1 1 4 1 1 1 1 4

Marica Zilkovska & Persa Nikolova,  
accompanied by Petre Atanasovski Folk Instrument Ensemble

Jugoton 45 rpm EPY-3772  
Duet Zilkovska/Nikolova



## VEČERAJ, ANGO

*Vardar, Skopje*

Вечерај, Анѓо, вечерај, (и) леле,  
Па стани да си, мори, одиме,  
Па стани да си одиме, (и) леле,  
Селото ни е, мори, далеко.

Селото ни е далеко, (и) леле,  
Патчето ни е, мори, камено,  
Патчето ни е камено, (и) леле,  
Низ турско село, мори, ќ' одиме.

Низ турско село ќ'одиме, (и) леле,  
На врата стои, мори, Ѓорѓија,  
На врата стои Ѓорѓија, (и) леле,  
Во раце држи, мори, ракија.

Во раце држи ракија, (и) леле,  
И во ракија, мори, магија,  
И во ракија магија, (и) леле,  
Ќе ни маѓопса, мори, момето.

Večeraj, Anѓo, večeraj, (i) lele,  
Pa stani da si, mori, odime,  
Pa stani da si odime, (i) lele,  
Seloto ni e, mori, daleko.

Seloto ni e daleko, (i) lele,  
Patčeto ni e, mori, kameno,  
Patčeto ni e kameno (i) lele,  
Niz tursko selo, mori, ĺ' odime.

Niz tursko selo ĺ'odime, (i) lele,  
Na vrata stoi, mori, Ѓorѓija,  
Na vrata stoi Ѓorѓija, (i) lele,  
Vo race drži, mori, rakija.

Vo race drži rakija, (i) lele,  
I vo rakija, mori, magija,  
I vo rakija magija, (i) lele,  
Ќe ni maѓopsa, mori, mometo.

Eat your supper, Anѓa, then get up so we can go home. Our village is far away, the road there is cobbled; we must pass through a Turkish village. At the village gates stands Ѓорѓија; he holds [a bottle of] brandy, and in the brandy there is magic with which he will bewitch our girl.